

## Questions au Feuilleton

## LES IMPORTATIONS DE FROMAGE

(b) A part le cheddar, les variétés de fromage produites au Canada en 1977 comprennent ce qui suit:

|              |                   |                |
|--------------|-------------------|----------------|
| Alpin        | Formaggio         | Pâte molle     |
| Amfrom       | Fresco            | Portuguais     |
| Basilica     | Fromages épicés   | Provençal      |
| Bleu         | Fromage frais     | Provolone      |
| Bra          | Furlano           | Quark          |
| Brie         | Gouda             | Richelieu      |
| Burini       | Gruyère           | Romano         |
| Caciocavallo | Jowa              | Serra-Vaquinla |
| Camembert    | Lemoine           | Saint-Paulin   |
| Dolce        | Limbourg          | Suisse         |
| Duro         | Maigrelet         | Suries         |
| Ermite       | Montasio          | Swisca         |
| Esrom        | Monterey          | Tilsite        |
| Feta         | Mont-Saint-Benoît |                |
| Fontina      | Mozzarella        |                |
|              | Oka               |                |

|                               | Fromage cheddar | Autre fromages |
|-------------------------------|-----------------|----------------|
|                               | en livres       |                |
| (c) Consommation par habitant | 7.24            | 6.73           |

## Question n° 1458—M. Lambert (Bellechasse):

Au cours de l'année financière 1976-1977, le Canada a-t-il importé du fromage et, dans l'affirmative, a) quel volume, b) quelles variétés et, dans chaque cas, (i) en quelle quantité (ii) à quel prix la livre?

**M. Bernard Loiselle (secrétaire parlementaire du ministre de l'Industrie et du Commerce):** Statistique Canada communique les renseignements suivants: Au cours de l'année financière 1976-1977, le Canada a importé 49,135,200 livres de fromage valant au total \$52,598,758. Le tableau ci-après donne une ventilation de ces importations selon le genre et le prix.

STATISTIQUE CANADA—DIVISION DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
IMPORTATIONS DE FROMAGE  
QUANTITÉS EN CENTAINES DE LIVRES  
VALEURS EN DOLLARS CANADIENS  
AVRIL 1976 À MARS 1977

|                     | CAMEMBERT | GOUDA     | PROVOLONE<br>en centaines de livres | GRUYÈRE FONDU | FROMAGE N. D. A. |
|---------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|---------------|------------------|
| Quantité            | 20,488    | 43,607    | 9,723                               | 50,208        | 367,326          |
| Valeur              | 2,891,511 | 4,541,154 | 1,450,540                           | 5,543,831     | 38,171,722       |
| Prix par 100 livres | 141.13    | 104.14    | 149.19                              | 110.42        | 103.92           |

## LE PROGRAMME JEUNESSE CANADA AU TRAVAIL

## Question n° 1466—M. Allard:

1. Depuis l'entrée en vigueur du programme Jeunesse Canada au travail, le gouvernement y a-t-il consacré de l'argent dans la circonscription électorale de Rimouski et, dans l'affirmative, combien?

2. Pour chacun des projets acceptés dans cette circonscription, quels en sont a) le titre, b) le montant alloué, c) l'année d'acceptation, d) le nom de la municipalité en cause, e) le nombre d'emplois créés?

**L'hon. Bud Cullen (ministre de l'Emploi et de l'Immigration):** 1. Oui. \$421,000—été de 1977 et \$316,000—été de 1978.

2. Voir le tableau pour les projets acceptés en 1977. Ceux de 1978 sont encore à l'étude et, par conséquent, aucune donnée n'est disponible. Objet: 2b): En 1977, les fonds libérés pour les projets acceptés s'élevaient à \$419,330, soit \$1,670 de moins que les crédits prévus pour cette année. Étant donné que ce montant était trop minime pour permettre l'approbation d'un autre projet, il n'a pas été utilisé dans la circonscription de Rimouski.

JEUNESSE CANADA AU TRAVAIL—ÉTÉ DE 1977  
Circonscription de Rimouski

| Nom du projet<br>a)                   | Contribution du<br>fédéral<br>b) | Municipalité<br>d) | Emplois<br>créés<br>e) |
|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------|------------------------|
| Éducation-Embellissement-<br>Jeunesse | 6,360                            | St-Moise           | 4                      |
| Carrefour                             | 17,532                           | Rimouski           | 10                     |
| Loissons-nous en collectivité         | 6,546                            | Les Hauteurs       | 4                      |

| Nom du projet<br>a)   | Contribution du<br>fédéral<br>b) | Municipalité<br>d) | Emplois<br>créés<br>e) |
|---|----------------------------------|--------------------|------------------------|
| Théâtre de marionnettes pour<br>enfants                         | 6,288                            | Sayabec            | 5                      |
| Aménagement terrain de la<br>résidence                          | 8,004                            | Mont-Joli          | 4                      |
| Initiation au camping de<br>l'handicapé physique                | 15,204                           | Rimouski           | 7                      |
| Projet Jazzofolklorique   | 4,374                            | St-Narcisse        | 3                      |
| Inventaire de la clientèle et de<br>ses besoins                 | 11,232                           | Rimouski           | 6                      |
| Sport—Santé Mentale   | 8,304                            | Val-Brillant       | 5                      |
| Price—Jeunesse-en-Vacances                                      | 7,860                            | Price              | 5                      |
| Protection-Métis-Écologie-<br>Environnement                     | 10,040                           | Métis              | 5                      |
| Jacinthe de Saint-Moise   | 7,860                            | St-Moise           | 6                      |
| Nacel: Nettoyage, Aide,<br>Culture, Expérimentations<br>locales | 13,632                           | Val-Brillant       | 7                      |
| Jamborée provincial de<br>spéléologues de la<br>Rédemption      | 11,232                           | La Rédemption      | 6                      |
| Arbor-Viron   | 4,254                            | Ste-Blandine       | 4                      |
| Loge-Étudiant   | 18,792                           | Rimouski           | 10                     |
| Étude Populations d'oiseaux du<br>Québec                        | 15,432                           | Rimouski           | 9                      |
| Participation dans les<br>entreprises                           | 6,804                            | Rimouski           | 3                      |
| Embellissons Val d'Irène  | 5,724                            | Val d'Irène        | 4                      |
| Éveil   | 6,363                            | Ste-Jeanne         | 3                      |
| Embellissement touristique                                      | 7,860                            | Padoue             | 5                      |
| Tremplin  | 11,232                           | Trinité-des-Monts  | 6                      |
| Faune et flore sous-marine aux<br>Îles du Bic                   | 11,004                           | Bic                | 4                      |
| Épanouissement Jeunesse   | 6,360                            | St-Donat           | 4                      |
| Démographie historique des<br>paroisses du comté de<br>Rimouski | 13,032                           | Rimouski           | 7                      |